



JOHN DEERE G5 系列显示装置软件许可协议

重要提示 — 请仔细阅读：本许可协议是您与 JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC.（主要经营地址：MOLINE, IL 61265，下称“许可人”）达成的法律契约，用于管理您对 JOHN DEERE 显示装置以及与 JOHN DEERE G5 系列显示装置（下称“显示器”）交互的其他软件和/或硬件的使用，包括 G5Plus™ CommandCenter™、G5 CommandCenter™、G5Plus™ Universal、G5 Universal、G5e™ 以及与 G5 系列显示器装有相同软件的其他非 DEERE 品牌显示器。

您一旦接受或延迟接受（适用于非经销商），或者激活或以其他方式使用显示器，即表明您接受并同意与显示器中预安装软件（下称“软件”）相关的许可协议条款。您同意本许可协议（包括下文中的保证免责、责任限制、终止和仲裁条款）对使用有关软件和显示器的您、您所代表的公司以及该等公司的员工（在本许可协议中统称为“您”）均具有约束力。如果您不同意本许可协议的条款，或者您无权代表公司或其员工接受本许可协议的条款，请拒绝这些条款和条件。本许可协议构成了您和许可人之间有关软件的全部协议，用于替代您与许可人之间此前达成的任何提议、陈述或谅解。

- 1. 软件说明。**您的显示器已预先安装了所有软件。有关软件部分功能的使用许可费已含在显示器的购买价格中。本软件还有一些功能需要另付许可费才能使用，付费后您将获得许可文件（下称“许可证”），（按照《操作手册》中的说明）进入显示器后，便可使用这些付费功能。请联系您的 John Deere 经销商或其他授权经销商购买许可证；请注意，您的 John Deere 经销商、授权经销商或 Deere & Company、子公司或附属公司可能会就该等许可证向您收取附加费用。软件中不含单独加载到显示器的第三方应用或软件。软件中的部分功能可能具有时效性，即超过使用期限后，便无法使用。要重新激活该等功能，请联系您的 John Deere 经销商，另行购买许可证。
- 2. 许可证。**许可方兹授予您，并且您接受一个非独占的许可，仅按照本《许可协议》中的授权以及《操作手册》中的相关条款以机器可读的目标代码形式使用本软件。此软件仅可以在初始安装的显示器上使用；或者万一该显示器不能工作，则依据第 5 节中的“有限保修条款”，在授权经销商为您更换的显示器上使用。您同意您不会转让、转

授权、让渡、典当、租借、出租或共享本许可协议的权利，但您可以在出售安装有本协议所述软件的显示器时，永久性地转让本许可协议中的所有权利。如果您销售或以其它方式转让显示器的所有权，则您同意，您必须使该所有权的受让人接受其限制性不低于本许可协议的条款。本许可协议亦涵盖可与本软件和/或显示器相互作用的所有硬件和额外软件。对于具有时效性的软件功能，其许可证的期限在使用有效期届满时终止。

3. **许可人权利。** 您承认并同意本软件归属许可人所有，并受版权法保护。您进一步承认并同意，许可人保留本软件的一切权利、所有权和利益，包括相关知识产权。本许可协议不向您转让与本软件有关的任何权益和利益，仅转让本许可协议条款规定的可撤销的有限使用权。您同意您不会：**(a)** 反向组装、反向编译、修改或翻译本软件，或尝试破坏版权保护及软件中的应用启动机制；**(b)** 拷贝或复制软件；**(c)** 逆向工程或创建新的许可证；**(d)** 重写或干扰软件中时效性功能的有效期；**(e)** 企图将本显示器上的许可证用于其他显示器或其他产品；或**(f)** 删除或擦去本软件上的版权、商标或其他所有权通告。尽管有上述限制条件，但许可人或其许可方以书面方式明确允许的、或依据适用法律明确允许的情况除外。您也同意不允许任何第三方在您的操纵下进行任何上述行为。
4. **许可费。** 对于显示器中从一开始就已激活的所有软件功能，其许可费已含在显示器的最初购买价格中；但请注意，如前面第 1 部分所述，还有些功能可能会单独收取许可费才能使用。在本协议中，许可方不会收取附加许可费或其他费用。
5. **有限保修。** 许可方，仅出于对您的利益而非任何其它方的利益考虑，保证在下述规定的“**保证期**”内，有关软件将完全按照《操作手册》中规定的相关功能说明（“**说明**”）运行。如果在保修期到期之前，软件实际无法按技术规格工作，您可将显示器退回购买地址，维修或更换不执行操作的软件。“**保修期**”为一 (1) 年，自**您提取**显示器之日起算。
6. **免责声明。** 您特此同意上述**有限保修**（下称“**有限保证**”）是有关软件发生任何故障时的唯一补救措施。有限保证中规定的除外，本软件获得许可，并且许可方、其附属机构以及第三方供应商明确放弃并且您明确宣布取消、解除和放弃所有法律上的或与本软件有关的保证条款，包括但不限于：任何出于特定目的的商品或适合度所默认的保证、任何在使用过程、交易过程或使用中所默认的保证、任何权益或非侵权保证以及任何其它法律保证，包括民事侵权行为、过失、绝对法律责任、合同或其他合法或公平的理论。任何声明或其它证词，包括但不限于关于使用适合度的声明，都不应认为是许可方或其任何附属机构或第三方供应商的保证。许可人不保证本显示器和/或软件准确无误或操作时不会中断。

7. **责任限制。**除了有限保证规定的内容外，在任何情况下，许可人、其关联人或者其第三方供货商都不会对任何类型的直接的、间接的、附带的或者后果性的损害向您负责，包括由本显示器软件造成的任何损失或损害；本软件任何部分或者全部失灵；与本软件的任何安装、维护、保修或者维修有关的作为、不作为或者延误，因产量损失造成的损害、土地损害、机器损坏、利润损失、商业损失或者商誉损失、因设备或服务无法使用造成的损失、或者与履行或不履行本协议的任何方面有关的业务或名声的损害，无论是基于合同、民事侵权行为或者其它原理，也无论许可人、其关联人或其第三方供货商是否已经被告知存在此等损害的可能性。在任何情况下，对有关使用本软件引发的任何要求、诉讼、主张或者行动而导致的任何损失或损害，许可人对您或者任何第三方的累积责任都不得超过您为本显示器和本软件许可而支付的总费用。
8. **软件维护。**许可人可以自行决定向您提供本软件的维护服务，即使三包期已经到期。该等维护包括提供有关软件和 / 或适用操作手册的修订、改正或者改进内容（统称“升级内容”）。许可人可自行决定向您收取维护费用（改正内容包含于有限保证范围内的除外）。您接受本许可协议，即表示您同意 a) 任何升级内容都被视为包含于本许可协议所定义的软件之中，b) 它们受适用于本许可协议项下显示软件的条款和条件的管辖，以及 c) 升级可能会修改软件的功能，包括可能减少或删除功能。在接受本许可协议并安装升级之前，您可以联系约翰迪尔经销商，获取有关受任何升级影响的特定功能的更多信息。
9. **许可的终止。**如果您违反了本许可协议中有关使用本软件的任何实质性条款或者许可人的权利，包括但不限于上文第 2 部分和第 3 部分中的规定，许可人在向您发出书面终止通知后，可终止本许可协议授予的许可。
10. **符合法律。**您同意在遵守美国法律和您所在国的法律（如果适用），包括对外贸易管理法律和法规的情况下使用本软件。本软件可能在转售和/或转让到其它国家和当事方时受到出口和其它对外贸易管理限制。您接受本许可协议条款，即表示承认您理解本软件可以受到包括但不限于 **Export Administration Regulations** 和 / 或美国财政部外贸管制条例的管制。本软件仍受到适用的美国法律的保护。
11. **赔偿。**无论以下损失是全部还是部分因受偿方的过失、违约或其它过错所致，您都同意为许可人及其附属机构和第三方供应商及其官员、负责人、员工、代理人 and 代表（每个“受偿方”）提供辩护、赔偿或支持，使其免受因使用有关软件而引起或与之相关的，由任何第三方对上述人员提起诉讼而导致的所有索赔、诉讼、伤害、责任、损失或支出（包括合理的法律费用）。
12. **商标。**本协议不授予任何商标的任何权利、许可和利益，您同意不宣称拥有此等商标的任何权利、许可和利益。

13. **诉讼费用。** 如果本协议的任何一方根据有关事由对另外一方提起赔偿要求或者起诉，除了其它授予的救济之外，胜诉方还有权收回合理的律师费、仲裁费以及争议调解中心的管理费等诉讼费用。
14. **合同终止和弃权。** 如果本协议的任何条款被任何具有管辖权的法院宣布为无效或者不可执行，该宣布将不影响本协议的剩余条款。任何一方在另一方违约情况下未强制执行其权利或提起诉讼，并不能视为该方以后也放弃执行该等权利。
15. **语言条款。** 除非您所在地的法律有另行规定，双方特此承认，所要求本协议以及与本协议相关的一切其它文件仅用英文起草。本许可协议可以有翻译版本。如果本许可协议的翻译文本和英文文本之间存在不一致或者矛盾，在您所在地的法律没有规定以其它供应商的语言为准时，则以本许可协议的英文文本为准。
16. **许可方的转让。** 许可人可以未经您的事先书面同意把本许可协议转让给与许可人有关联的任何公司或者实体，或者随公司的重组、合并或者收购而转让。
17. **管辖法律和法院。** 本协议将受美国伊利诺斯州有效的实体法管辖，并据其解释。伊利诺斯州罗克岛县 (Rock Island) 的各个法院对本许可协议有关的所有争议拥有专有的管辖权。本许可协议不受任何管辖区的法律冲突法规或者《联合国国际货物销售合同公约》的管辖，其适用性明确排除在外。
18. **仲裁。** 如果在您居住的司法管辖区，本协议第 17 条规定的可执行性有赖于本协议双方同意提交仲裁裁决，则由于本许可协议产生的、或与之相关的所有争议或索赔应按照当时有效的国际争议解决中心 ("ICDR") 的国际仲裁规则进行仲裁解决。该仲裁应由国际争议解决中心任命的一名仲裁员进行。仲裁地点为美国芝加哥，仲裁语言为英语。
19. **被许可方声明。** 若您接受本协议，即表明：(A) 承认您已经阅读并理解本协议；(B) 陈述您有签订本协议的权力；(C) 同意本协议对您以及任何获得本软件并以其名义使用的法律实体具有强制执行力；以及 (D) 同意履行本协议中的义务。
20. **通知。** 给许可人的所有通知都应通过登记信或挂号信方式寄送至 John Deere Shared Services, Inc., 邮寄地址：One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A.。此外，应将该通知的副本寄送至 John Deere 智能解决方案团队，收件人地址：John Deere Display, 9505 Northpark Drive, Urbandale, IA 50131 U.S.A. 所有发往许可人的通知都将在收到后即时生效。需要发送给您的所有通知均由许可人根据自己的判断通过登记信或挂号信的方式送至您购买本显示器时留给许可人、约翰迪尔经销商或许可人的其它分销商合作伙伴的地址。许可方所使用的通知方式在发送时生效。如果您的地址发生变更，您同意通过上述方式通知许可方。

21. **第三方软件通告和许可。** 软件中某些部分的版权可能归其他第三方所有或由其他第三方授予许可 ("第三方软件")，只有获得许可证后才能使用和分发。本许可协议所附的第三方软件附件 (可通过本[链接](#)查看) 包含了有关该等第三方软件的确认、通告和许可。第三方软件乃依据适用的第三方软件许可授予，而不论本许可本协议中是否有任何相反的规定。第三方软件包含版权软件，受 GPL/LGPL 或非盈利版权许可版权保护。第三方软件附件中包含了这些许可证的副本。您可以通过将 5 美元的支票或现金汇款至下列地址，获得从我们上次发出软件后为期三年的完整源代码的使用权：

Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202
USA

请在您的付款留言栏中注明 "source for John Deere Generation 5-Series Display Unit Software" 并写明所需软件的版本号。本报价对所有收到本信息的人士有效。

22. **数据和分析。** 您的显示器可以为您提供选择加入的选项，以便您的显示器与许可方及其相关公司共享数据。该数据与您、您安装显示器的机器 (下称“机器”) 或该机器的操作员没有关联。数据包括有关机器 (包括显示器) 使用情况的信息，并允许许可方改进其产品和服务并创建新产品和服务。如果您决定选择加入，有关收集的特定数据的详细信息，请参阅您显示器上的“关于使用数据”页面。如果您决定选择加入，您保留随时选择退出显示器数据共享的权利。但是，在您选择加入和退出的日期之间，与许可方共享的任何数据均已收到并由许可方匿名处理。因此，许可方无法删除该数据，也无法将该数据返回给您。除了您的显示器共享的数据，Deere 还可能通过其他 Deere 产品或服务 (如 JDLink 远程数据处理服务) 从机器接收数据。管控这些产品或服务 (包括收集和使用数据) 的条款涵盖在适用的产品或服务协议中。如果您对许可方的数据收集或数据分析流程有其他疑问，请通过 John Deere 数据隐私页面与许可方联系，网址为 <https://www.deere.com/en/privacy-and-data/>。

23. **无线连接。** 您的显示器可能包括无线连接能力。对于接入您的显示器和您向显示器传入和传出数据所用网络的物理连接和无线连接的安全，由您负责。此外，对于您的手机或其他无线服务提供商所需收取的因无线传入或传出显示器而发生的任何数据费用或其他相关费用，也完全由您负责。

24. **《操作手册》。** 《操作手册》可以以数字形式在显示器上提供。您也可访问 www.deere.com/en/parts-and-service/manuals-and-training/operators-manual/ 或联系您的 John Deere 经销商获取最新版《操作手册》。

